



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по правата на жените и равенството между половете

2011/2069(INI)

20.9.2011

СТАНОВИЩЕ

на комисията по правата на жените и равенството между половете

на вниманието на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

относно положението на основните права в Европейския съюз (2010 г.)
(2011/2069(INI))

Докладчик: Lívia Járóka

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по правата на жените и равенството между половете приканва водещата комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- като взе предвид Конвенцията на ООН от 1979 г. за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените,
- като взе предвид член 2 и член 3, параграф 3, втора алинея от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и член 157 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),
- като взе предвид своята резолюция от 17 юни 2010 г. относно оценка на резултатите от Пътната карта за равенство между жените и мъжете (2006–2010 г.) и препоръки за бъдещето¹,
- като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално членове 1, 2, 3, 4, 5, 21 и 23 от нея,
- като взе предвид препоръките на Комитета на министрите на Съвета на Европа относно мерки за борба с дискриминацията, основана на сексуална ориентация и полова идентичност (СМ/Рес(2010)5), както и препоръката и резолюцията (Препоръка 1915 и Резолюция 1728) на Парламентарната асамблея на Съвета на Европа по същия въпрос,
- като взе предвид Европейския пакт за равенство между половете (2011–2020 г.), приет от Европейския съвет през март 2011 г.,
- като взе предвид съобщението на Европейската комисия „Стратегия за равенство между жените и мъжете 2010–2015 г.“ (СОМ(2010)0491),
- като взе предвид доклада на Агенцията за основните права относно хомофобията, трансфобията и дискриминацията въз основа на сексуална ориентация и полова идентичност (2010 г.),
- като взе предвид съобщението на Комисията относно стратегията за ефективно прилагане на Хартата на основните права на Европейския съюз от 19 октомври 2010 г. СОМ(2010) 573 окончателен,
- като взе предвид Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието срещу жени и домашното насилие от 7 април 2011 г. (СМ(2011)49 окончателен),
- като взе предвид своята резолюция от 5 април 2011 г. относно приоритетите и

¹ P7_TA(2010)0232.

очертването на новата политическа рамка на ЕС за борба с насилието срещу жени¹,

- А. като има предвид, че влизането в сила на Договора от Лисабон промени положението в ЕС в областта на правата на човека, като направи Хартата на основните права правно обвързваща (член 6 от ДЕС),
- Б. като има предвид, че въпреки осъществения през годините напредък все още не е постигнато равенство между мъжете и жените в много сфери като пазара на труда, личния живот, борбата срещу стереотипите и насилието срещу жените,
- В. като има предвид, че съгласно Хартата равенството между мъжете и жените е признато за основно право, и като има предвид, че всички видове дискриминация са забранени,
- Г. като има предвид, че съгласно директивите за равенството между половете държавите-членки следва да създадат или да определят органи по въпросите на равенството, които да насърчават равенството между мъжете и жените, включително чрез предоставяне на независима помощ на жертвите на дискриминация,
 - 1. потвърждава член 2 от Договора за Европейския съюз, съгласно който Съюзът се основава на общност от неделими и всеобщи ценности като зачитане на човешкото достойнство, на свободата, демокрацията, равенството, солидарността, правовата държава, както и на зачитането на правата на човека за всички лица на територията на Европейския съюз, включително тези, които принадлежат към малцинствата;
 - 2. призовава Комисията да следи внимателно прилагането в държавите-членки на европейското законодателство в областта на равенството между половете;
 - 3. приветства първия годишен доклад на Комисията относно прилагането на Хартата на основните права на ЕС; приветства заключенията на Съвета, най-вече по отношение на ангажимента му за осъществяване на амбициите на ЕС за равенство между половете в съответствие с Договора;
 - 4. призовава Европейската комисия и държавите-членки при изготвянето на законодателство и анализирането на положението с основните права в Европейския съюз да вземат предвид конкретните потребности и проблеми на жените;
 - 5. припомня, че член 23 от Хартата постановява, че „Равенството между жените и мъжете трябва да бъде гарантирано във всички области, включително заетостта, труда и възнаграждението. Принципът на равенството не пречи на запазването в действие или приемането на мерки, предвиждащи специфични предимства в полза на по-слабо представения пол“; подчертава, че това не следва да нарушава по никакъв начин правата на други слабо представени групи като децата (член 24), възрастните хора (член 25) и хората с увреждания (член 26); освен това подчертава, че член 21 от Хартата ясно постановява забрана за всякаква форма на дискриминация спрямо други хора, например въз основа на генетични

¹ P7_TA(2011)0127.

характеристики или сексуална ориентация;

6. подчертава, че жените са основните жертви на насилие, основано на пола; подчертава, че насилието и заплахата от насилие представляват нарушение на правото на живот, сигурността, свободата, достойнството, физическата и духовната неприкосновеност, а също така и сериозна заплахата за физическото и психическото здраве на жертвите на такова насилие; подчертава, че последиците от това насилие, което е толкова широко разпространено в Европейската общност, представляват реално нарушение на основните права, бич за здравето и препятствие пред постигането на сигурно, свободно и справедливо гражданство за всички хора;
7. взема предвид пакета от мерки по отношение на жертвите на престъпления, предложен от Комисията; изразява съжаление, че насилието срещу жените не е взето предвид в подходяща степен; призовава Комисията да насърчи прилагането на всеобхватна политика срещу насилието, основано на пола, и да изготви директива за борба и премахване на всички форми на дискриминация и насилие срещу жените и момичетата във всички държави-членки на ЕС;
8. с цел да се избегнат прекомерните очаквания и недоразуменията, призовава Комисията да информира по-добре гражданите не само за техните права, залегнали в Хартата на основните права, но също така и за обхвата на Хартата; в тази връзка припомня значението на европейския портал за електронно правосъдие; освен това призовава държавите-членки да повишат информираността относно Хартата сред гражданското общество чрез непрекъснат диалог със съответните неправителствени организации, и по-специално организациите за защита на правата на жените, тъй като техният опит по отношение на стереотипите и дискриминацията е безценен, защото е доказан факт, че жените винаги са били най-честите и уязвими жертви;
9. приветства включването на правата на транссексуалните лица в доклада на Агенцията за основните права относно хомофобията, трансфобията и дискриминацията въз основа на сексуална ориентация и полова идентичност (2010 г.) и включването им от Комисията в Стратегията за равенство между жените и мъжете (2010–2015 г.); припомня на Комисията необходимостта да вземе предвид половата идентичност в областта на дискриминацията въз основа на пола, особено при бъдещото преразглеждане на Директиви 2004/113/ЕО и 2006/54/ЕО;
10. посочва, че транссексуалните лица са изправени пред дискриминация и социално заклеймяване и нямат възможност да упражняват изцяло правото си на достойнство и неприкосновеност поради оскърбителни изисквания за стерилизация и/или развод в 21 държави-членки; призовава Комисията да включи изцяло половата идентичност във въпроса за дискриминацията въз основа на пола, в това число в законодателните предложения и прегледи; призовава държавите-членки да забранят стерилизацията и други задължителни медицински процедури, както и изискванията за развод, които противоречат на правото на достойнство и неприкосновеността на личността на транссексуалните лица;
11. приканва Комисията през следващите години да разгледа предложение за правна рамка по въпроса за множеството форми на дискриминация в различни сектори;

12. подчертава необходимостта от подкрепа за ограничаване на всички стереотипи и форми на дискриминационно поведение чрез специални програми, дейности и кампании, включващи държавите-членки, социалните партньори, НПО, институции и парламентарни представители;
13. изразява тревога относно сексуалните и репродуктивните права и здравето на жените в някои държави-членки; призовава държавите-членки да спазват най-вече основното право на всички двойки и индивиди да вземат свободни и отговорни решения относно броя, интервала и времето на раждане на своите деца и да разполагат с информацията и средствата за това, включително достъп до здравни грижи, законен и безопасен аборт и надеждна, безопасна и достъпна контрацепция;
14. подчертава необходимостта от борба със сексуалните престъпления срещу деца, особено в интернет, който се характеризира с влияние в световен мащаб; поради това в предстоящия си годишен доклад призовава за извършване на наблюдение на тяхната защита и на постигнатия в тази област напредък; въпреки това припомня, че закрилата на правата на детето остава основно в кръга на правомощията на държавите-членки;
15. изразява съжаление за сравнително лошото качество на данните, събирани от органите, отговарящи за равенството на половете в някои държави-членки, поради липсата на разбивка на данните за дискриминацията, базираща се на определено основание, например пол и възраст, или тематична област, например заетост и образование; припомня важната роля на Агенцията за основните права за събиране и анализ на обективни, надеждни и сравними данни във връзка с редица проблеми, свързани с основните права в Европейския съюз;
16. подчертава значението на събирането на точни данни относно конкретното положение на жените във връзка с правата на човека в Европейския съюз;
17. призовава Комисията да определи изисквания за държавите-членки за изготвянето на годишни доклади относно актуализацията на Хартата на основните права;
18. призовава Комисията да осъществява по-добра комуникация по отношение на жалби, писма, въпроси и петиции, получени от граждани във връзка с прилагането на Хартата; приветства всяка конкретна информация относно жалби, свързани с дискриминация на основата на пола, предоставена от Европейската комисия на комисията по правата на жените и равенството между половете на Европейския парламент, с цел допълнителен анализ; настоява Комисията да разпространява в по-широк мащаб предстоящите си годишни доклади относно положението със спазването на основните права в Европейския съюз, за да се подобри информираността относно нуждата от мерки за борба с демократичния дефицит и нарушенията на основните права;
19. призовава Комисията да намери ефективни начини за откриване и проследяване на нарушенията на Хартата на основните права, както и на конкретни случаи на нарушаване на основните права, включително чрез извършване на случайни проверки във всички държави-членки с цел установяване на евентуални неизпълнени ангажименти;

20. подчертава, че крайната бедност и социалната изолация на гражданите не могат да бъдат възприемани единствено като цифрово изражение и икономически стойности, а разглеждането им трябва да включва и нарушаването на основните права;

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	15.9.2011 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 29 -: 1 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Regina Bastos, Edit Bauer, Andrea Češková, Tadeusz Cymański, Edite Estrela, Ilda Figueiredo, Iratxe García Pérez, Zita Gurmai, Mary Honeyball, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Constance Le Grip, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Антония Първанова, Raül Romeva i Rueda, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Izaskun Bilbao Barandica, Jill Evans, Christa Klaß, Kartika Tamara Liotard, Мария Неделчева, Katarína Neveďalová, Norica Nicolai, Antigoni Papadopoulou, Joanna Senyszyn